

# PROFILSYSTEME FASSADENPROFILE

Präsentationssysteme

Display

Pylonen

# FRAMELESS-HOLZ STOR-Outlip/Outled TEXTIL - PLANENWARE

LED Systeme

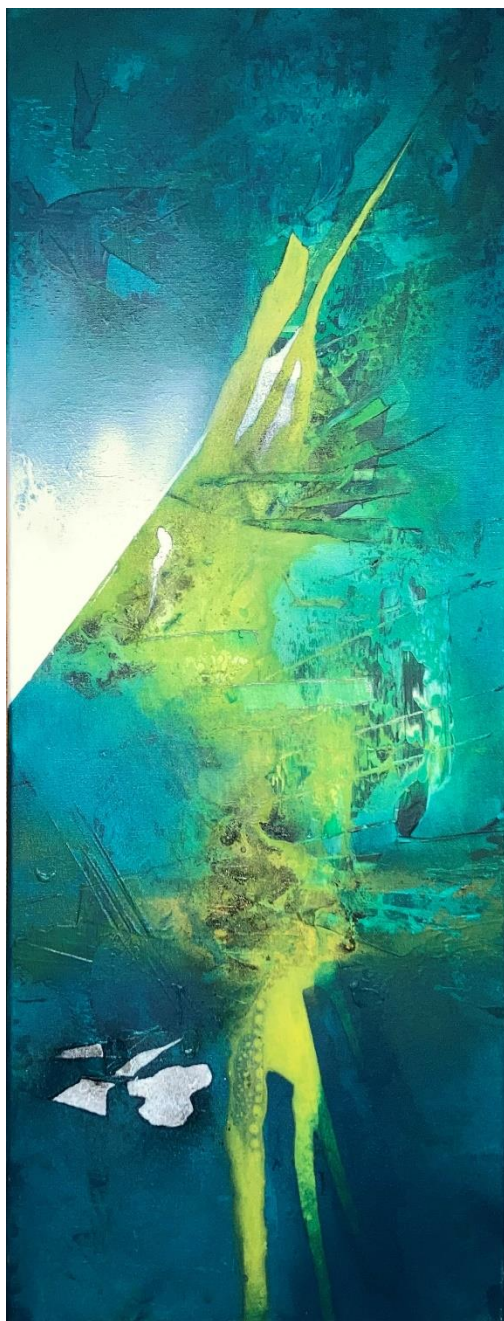
Verkehrsspiegel

Wechselrahmen

Schildersysteme

Stadtmöblierungen

Schaukästen – Vitrinen



Gertrude Melenka 2021

pro4sign, frame4sign & tex4sign

LIEFERPROGRAMM / 2022-01

HP&V-Partner  
Gertrude Melenka  
Rettenbachstrasse 162  
5730 Mittersill  
T: +43 6562 8573  
F: +43 6562 8573 34  
[www.hpv-partner.com](http://www.hpv-partner.com)  
[office@hpv-partner.com](mailto:office@hpv-partner.com)



## Inhalt

pro4sign	EPS.LUMI – Profile / Eckmodule / Tuchhalter	Seite 3-5
pro4sign	EPS.LUMI - Elemente	Seite 6
pro4sign	EPS.GRIP - Profile	Seite 7
pro4sign	EPS.LUMI – Werkzeug	Seite 8
pro4sign	EPS.LUMI – MAXX / <b>Fassadenprofile</b>	Seite 9
pro4sign	EPS.LUMI – ADD / verschraubbares elox. System	Seite 10-11
pro4sign	EPS.REDY – Profile & Klemmleisten, Komponenten & Werkzeug	Seite 12-13
pro4sign	EPS.EASY - Profile	Seite 14
pro4sign	EPS.EASY - Befestigungen	Seite 15-16
tex4sign	TEXTIL - Planenware	Seite 17
stor4sign	EPS.STOR - Gummilippenprofil OUTDOOR (Bausatz) inkl. Zuschnitt und LED Ausleuchtung	Seite 18
frame4sign	wood edition – rahmenlose Spanntechnik mit Zuschnitt	Seite 19
frame4sign	SlimFrame & SlimLight - Gummilippenprofil	Seite 20-22
	allg. Geschäftsbedingungen	Seite 23

## Zahlungs- und Lieferbedingungen

### Frachtkostenpauschalangebot ab HP&V-Lager:

44,50 Frachtkosten für Profillängen bis 3,5m  
89,00 Frachtkosten für Profillängen ab 3,6 – 6,1m

### Frachtkostenpauschalangebot ab Werk (Verseidag-Indutex - Planenware):

89,00 Frachtkostenpauschale für 1 Standardrolle bis 3,2m  
175,00 Frachtkostenpauschale für 2 - 6 Standardrollen bis 3,2m  
205,00 Frachtkostenpauschale für 1 - 6 Standardrollen ab 4,2/5,0m

**Ab € 5000,- Warenwert (Standardrollen), frei Haus**

Zwischenverkauf vorbehalten

Preise exkl. 1,95% Verpackungs- und Handlingskosten vom Warenwert

Lieferart: ab Werk, zzgl. MwSt. - Staplerentladung kundenseits

Selbstabholung: nur gegen Rücksprache

Irrtümer vorbehalten

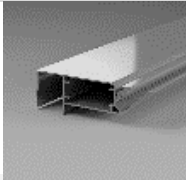
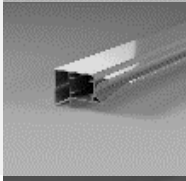
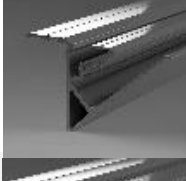

**\* nicht lagernde Ware – Frachtkosten auf Anfrage**

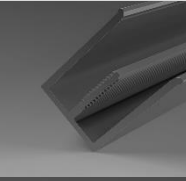
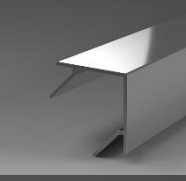
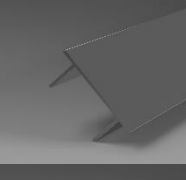
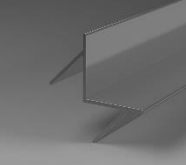
## Firmensitz

Zentrale:  
HP&V-Partner  
Gertrude Melenka  
5730 Mittersill, Rettenbachstrasse 162  
T: +43 6562 8573  
F: +43 6562 8573 34  
M: [office@hvp-partner.com](mailto:office@hvp-partner.com)  
W: [www.hvp-partner.com](http://www.hvp-partner.com)

Lager:  
Sped. Schweiger GmbH  
Reichenhaller Str. 87  
83435 Bad Reichenhall/BRD



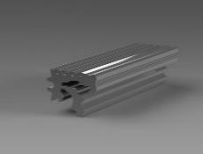
EPS. LUMI			Profile
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-002 Grundprofil einseitig		180 x 6000mm	4
EPS 1-006 Grundprofil einseitig		120 x 6000mm	4
EPS 1-017 Aufsatzprofil AP 84		84 x 6000mm	6
EPS 1-019 Aufsatzprofil AP 97		97 x 6000mm	6


EPS. LUMI			Profile
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-028 Eckwinkel		66x43x6000mm	4
EPS 1-029 Außenecken - Abdeckung		36 x 6000mm	4
EPS 1-030 Stoß - Abdeckung		36 x 6000mm	4
EPS 1-031 Innenecken - Abdeckung		36 x 6000mm	4



EPS. LUMI			Profile
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-022 Abdeckprofil JR leicht		57 x 6000mm für EPS 1-017 1-002 & 1-006	6
EPS 1-023 Abdeckprofil SR schwer		63 x 6000mm für EPS 1-019	6
EPS 1-300 Breites Abdeckprofil		180 x 6000mm für EPS 1-002	4
EPS 1-301 Breites Abdeckprofil		120 x 6000mm für EPS 1-006	4
EPS 1-430-C0/E6 Abdeckprofil 85 JR <b>eloxiert</b>		85 x 6000mm für EPS 1-017	6
EPS 1-300-C0/E6 Breites Abdeckprofil <b>eloxiert</b>		180 x 6100mm für EPS 1-002	4
EPS 1-301-C0/E6 Breites Abdeckprofil <b>eloxiert</b>		120 x 6100mm für EPS 1-006	4



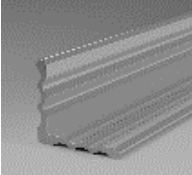
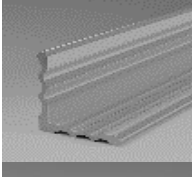
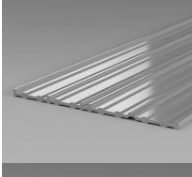
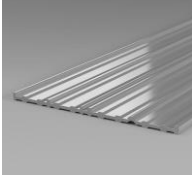
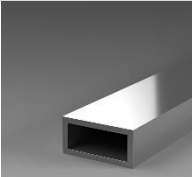
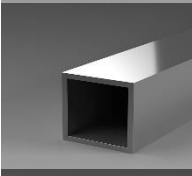

EPS. LUMI			Tuchhalter
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-072 Tuchhalter		50mm	500
EPS 1-074 Tuchhalter		50mm	250
EPS 1-097 Tuchhalter kurz		25mm	100

EPS 1-091 Kunststoff Tuchhalter		89mm	100
------------------------------------	---	------	-----

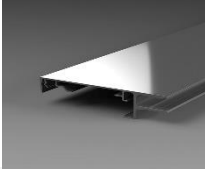
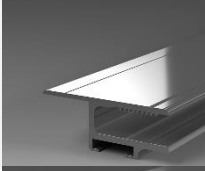


EPS. LUMI		Tuchhalter für Glasfaser-Gewebe	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 10-790 Spezial-Tuchhalter		50mm	100

EPS. LUMI			Eckmodul
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-320 vorgeschweißtes Eckmodul		für EPS 1-002 inkl. Verbindungsplatten 73 x 150mm - Schenkelmaß 200 x 200mm	1
EPS 1-321 vorgeschweißtes Eckmodul		für EPS 1-006 inkl. Verbindungsplatten 34 x 150mm - Schenkelmaß 200 x 200mm	1



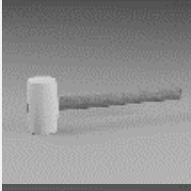
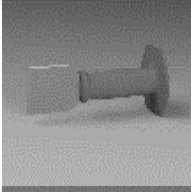
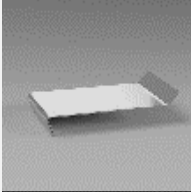


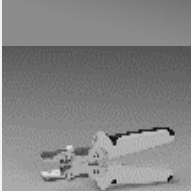
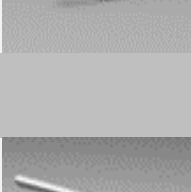
EPS. LUMI			Elemente
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-041 Eckverbinder		2 Stück pro Ecke für EPS 1-006	8
EPS 1-083 Eckverbinder		2 Stück pro Ecke für EPS 1-002	8
EPS 1-040 Verbindungsplatte		Format 34 x 150mm für EPS 1-006	1
EPS 1-082 Verbindungsplatte		Format 73 x 150mm für EPS 1-002	1
Aussteifung & Zubehör			
EPS 1-054 Aussteifungsprofil		Alu-Rechteckrohr für EPS 1-006 40 x 20 x 3 / L = 6,0m	6
EPS 1-055 Aussteifungsprofil		Alu-Vierkantrohr für EPS 1-002 40 x 40 x 3 / L = 6,0m	6
EPS 1-056 Kreuzverbinder		Verbinder für EPS 1-054 & 1-055	10



EPS. LUMI GRIP			Profile
Artikel	Abbildung	Profilmaß	Anzahl/ VE
EPS 1-101 Grund- inkl. Abdeckprofil		176 x 6000mm	6
EPS 1-111 Aufsatz- inkl. Abdeckprofil		67 x 6000mm	6
EPS 1-121 Wand- inkl. Abdeckprofil		50 x 6000mm	6
EPS 1-130 Abdeckprofil		EPS 1-101, EPS 1-111 & EPS 1-121 beigepackt	

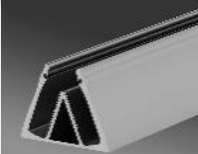
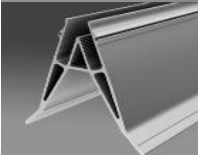
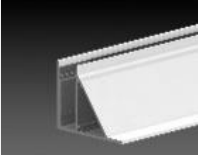

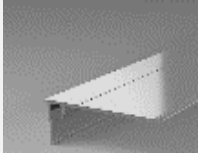
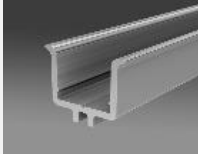
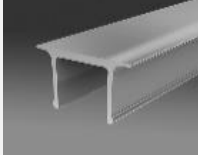
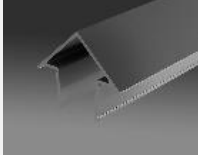





EPS. LUMI			Werkzeug
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-060 Gummihammer		-	1
EPS 1-062 Tuchhalter-Spanner		-	1
EPS 1-063 Profillöser		-	1
EPS 1-064 Tuchhalter-Hebel		-	1
EPS 1-069 Tuchhalter-Zange / NEU		-	1
EPS 1-066 Tuchhalter Zange Profi		High professional	1
EPS.REDY			
EPS 6-300 Gehrungsschere		-	1











EPS. LUMI - MAXX		Profilsystem für Fassadenanlagen	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-150 Stoßprofil inkl. Abdeckprofil inside & Clip		78 x 65 <b>3000mm</b>	2+2+2
EPS 1-151 Außeneckenprofil inkl. Abdeckprofil inside & Clip 90°		167 x 157 <b>3000mm</b>	2+2+2
EPS 1-152 Abschlußprofil inkl. Clip-Abdeckprofil		65 x 90 <b>3000mm</b>	2+2
EPS 1-019 Aufsatzprofil AP 97		97 x 6000mm	6
<b>Abdecker</b>			
EPS 1-023 Abdeckprofil SR schwer		63 x 6000mm für EPS 1-019	6
EPS 1-160 Abdeckprofil inside		EPS 1-150 & 1-151.....beigepackt	
EPS 1-161 Clips-Abdeckprofil		EPS 1-150 & 1-152.....beigepackt	
EPS 1-162 Clips-Abdeckprofil 90°		EPS 1-151.....beigepackt	
<b>Zubehör</b>			
EPS 1-078 Verbindungsstift		Edelstahlstift für EPS 1-019	10



EPS. LUMI - ADD		verschraubbares eloxiertes Rahmen-System	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-401 Grundprofil 85 elox.		85 x 6000mm	4
EPS 1-420 Grundprofil 72 inkl. Abdeckprofil G elox.		72 x 6000mm	4+4
EPS 1-440 Aussteifungsprofil elox		40x40x6000mm	4
EPS 1-022 Abdeckprofil JR elox.		57 x 6000mm	4
EPS 1-430 Abdeckprofil 85 elox.		85 x 6000mm	4
			<b>Verbinder</b>
EPS 1-600 Gehrungsverbinder starr		starr 90° mit 2 Buchsen	2
EPS 1-605 Gehrungsverbinder var.		variabel 70° - 180° mit 2 Buchsen	2
EPS 1-610 Hammerkopf		an jeder Nutstelle einführbar	2
EPS 1-615 Rundkopf		nur am Ende einführbar	2

**EPS. LUMI - ADD****verschraubbares eloxiertes Rahmen-System**

Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 1-620 Rundkopf variabel		variabel 45° - 90°	2
EPS 1-625 Profilverlängerung		Verbinder mit 2 Buchsen	2
EPS 1-630 Buchse		D = 15mm	2
EPS 1-635 Eck-Konsole		60 x 60mm Edelstahl	2
EPS 1-640 Wandkonsole		150 x 80mm Edelstahl	2
EPS 1-645 Alu-Nutenstein		M8 für ADD	10
EPS 1-697 Bohrlehre		Bohrlehre mit Spannhebel & Spezialbohrer	1+1



EPS. REDY			Profile
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 6-007 Profil KTA+		27 x 9 x 3500mm	12
EPS 6-045 Profil KT+		64 x 36 x 3500mm 64 x 36 x 6000mm	4
EPS 6-047 Profil KT4		36 x 36 x 3500mm 36 x 36 x 6000mm	4
EPS 6-057 Profil KT8		86 x 86 x 4000mm 86 x 86 x 6000mm	4





EPS. REDY		Klemmleisten (UV-stabilisiert)	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 6-125 (6-110) Klemmleiste <b>CS</b> weiß		3500mm - verstärkt In- & Outdoor	12
EPS 6-126 (6-112) Klemmleiste <b>CS</b> silber		3500mm – verstärkt Indoor	12
EPS 6-127 (6-111) Klemmleiste <b>CS</b> schwarz		3500mm - verstärkt Indoor	12

**Die Grammatur des zu verwendeten Gewebes sollte zwischen 250 und 450gr/m<sup>2</sup> liegen!  
Die Montage des Gewebes sollte bei Temperaturen über 8°C erfolgen!**



EPS. REDY		Komponenten - KT+	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 6-214 Eckverbinder		EQ ABS Verbinder	50
EPS 6-228 Eckverstärkung 90°		EQ KT+ / 90°	10
EPS 6-220 Eck- Wandbefestigung		EQ KT+ MUR	10
EPS 6-226 verstellbare Eckverstärkung		EQ ART KT+/ 0-180°	10
EPS 6-156 Verbindungsrohr		L = 100mm	10
EPS 6-271 Nutenstein		CLM M6 T	35



EPS. EASY			Profile
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 7-001 Kederprofil oval <b>elox.</b>		16 x 40 x <b>3000mm</b> 16 x 40 x 6000mm	6
EPS 7-002 Kederprofil oval natur		16 x 40 x <b>3000mm</b> 16 x 40 x 6000mm	6
EPS 7-005 Kederprofil rund <b>elox.</b>		30 x <b>3000mm</b> 30 x 6000mm	6
EPS 7-006 Kederprofil rund natur		30 x <b>3000mm</b> 30 x 6000mm	6

EPS. EASY		Kunststoff - Endstopfen	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 7-050 Endstopfen oval		16 x 40mm	4
EPS 7-052 Endstopfen rund		D = 30mm	4



EPS. EASY			Verbinder
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 7-060 Profilverbinder verzinkt		starr	1
EPS 7-062 Gelenkverbinder verzinkt		vertikal	1
EPS 7-064 Gelenkverbinder verzinkt		horizontal	1
EPS. EASY			Befestigungen
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 7-080 EASYQUICK - Wandhalter		96 x 50mm	1
EPS 7-086 Einfach - Wandhalter		40mm	2
EPS 7-088 Boden- / Deckenhalter		40mm	2
EPS 7-090 Wandflansch		59 x 50mm	1
EPS 7-092 Drahtseilspanner		40 x 15mm	2
EPS 7-094 Ösenschraube		M5	2
EPS 7-096 Alu Nutenstein		8mm	2





EPS. EASY			Befestigungen
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
EPS 7-098 Boden- / Deckenspanner		35 x 16mm	2
EPS 7-100 Boden-/Deckenspanner mit 3-Loch Fußplatte		35 x 40mm	2
EPS 7-102 Boden- / Deckenhaken		4,4 x 83mm	2
EPS 7-104 Drahtseilspanner/Öse		38 x 17mm mit Öse	2
EPS 7-106 Drahtseilspanner/Haken		38 x 15mm mit Haken	2
EPS 7-108 Drahtseilspanner/Gew.		0,55kg mit Gewicht	1
EPS 7-110 Spannschloss		35mm Spannweg mit beidseitiger Ösen	2
EPS 7-120 Edelstahl - Drahtseil		1,5mm x 25m	1
EPS 7-128 Edelstahl - Drahtseil		1,5mm x 10m	1
EPS 7-134 Alupressklemmen		-	50



<b>seemee</b> <i>flexface - PVC beschichtet</i>		<b>BACKLIT – SKF, UV, SO, LA</b>		
Artikel	Bezeichnung	Gewicht (g/m <sup>2</sup> )	Breite (cm)	Länge (m)
B 1150	seemee II Backlit <b>B1</b> 5 Jahre Garantie*	550	320	50
B 3852	seemee IV Backlit <b>B1/M2/UL</b> 7 Jahre Garantie*	550	<b>500/320</b>	50
B 1149	seemee IV Backlit <b>B1/M2/UL</b> 7 Jahre Garantie*	650	320 /250 168/137	50

Die oben angeführten Materialien sind für Druck – UV, Solvent, Latex - und **selbstklebenden namhaften Folien** geeignet / \* Jahresqualität lt. Herstellerangabe

<b>seemee</b> <i>flexface – PVC beschichtet</i>		<b>BACKLIT – UV, SO, LA</b>		
Artikel	Bezeichnung	Gewicht (g/m <sup>2</sup> )	Breite (cm)	Länge (m)
B 7970	seemee supreme Backlit <b>B1/M1</b>	450	<b>500/320</b> 250/160	50
B 7955	seemee LED Backlit <b>B1</b> > 40% Transluzenz	320	<b>500/320</b> 250/160	50

<b>seemee</b> <i>flexface – PVC beschichtet</i>		<b>MESH – UV, SO, LA</b>		
Artikel	Bezeichnung	Gewicht (g/m <sup>2</sup> )	Breite (cm)	Länge (m)
B 3135	seemee solution Mesh <b>B1</b>	300	<b>500/320</b>	50
B 3127	seemee premium Mesh <b>B1/M1</b>	350	<b>500/320</b>	50

Teilung der Warenbreite: € 0,15/m<sup>2</sup> pro Schnitt – nur bei Abnahme der kompletten Originalbreite

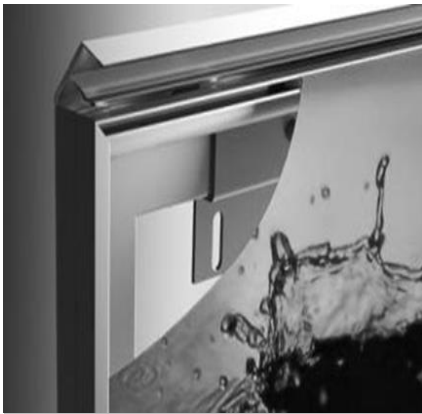
SKF = selbstklebende namhafte Folien

LA = Latex, SO = Solvent, DS = Direkt Sublimation, UV = UV Druck, TS = Transfer Sublimation

EPS. STOR Out

OUT LIP

### Sturmsicheres Gummilippensystem Unbeleuchteter Rahmen – auf Maß gefertigt, zerlegt geliefert



#### STOR OUT LIP

Bautiefe 66mm

für Windlastzone 3 berechnet–höhere Zonen auf Anfrage  
Mindestformat 500x500mm  
Maximalformat 3000x4000mm bzw. 2000x12000mm  
Einseitiges Klapprahmensystem – fertig konfektioniert –  
eloxiert A6/A0 silber matt – inkl. Verbindungselemente und  
Wandkonsolen (ohne Wandbefestigungsmittel)

**Preis auf Anfrage**

EPS. STOR Out

OUT LED

### Sturmsicheres Gummilippensystem Beleuchteter Rahmen – auf Maß gefertigt, zerlegt geliefert



#### STOR OUT LED

Bautiefe 127mm

für Windlastzone 3 berechnet–höhere Zonen auf Anfrage  
Mindestformat 500x500mm  
Maximalformat. 2000x12000mm  
Einseitiges Klapprahmensystem – fertig konfektioniert –  
eloxiert A6/A0 silber matt – inkl. Verbindungselemente und  
Wandkonsolen (ohne Wandbefestigungsmittel)

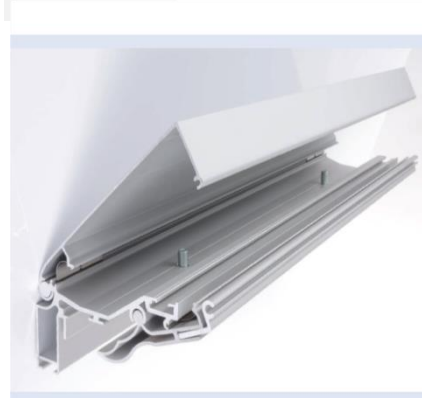
**Preis auf Anfrage**

EPS. STOR Out - MAXFLEX

OUT LED



### Sturmsicheres Kedersystem für Glasfasermaterialien geeignet Beleuchteter Rahmen – auf Maß gefertigt, zerlegt geliefert



#### STOR OUT MAXFLEX

Bautiefe 147mm

für Windlastzone 1-2 berechnet–höhere Zonen auf Anfrage  
Einseitiges Klapprahmensystem – fertig konfektioniert –  
eloxiert A6/A0 silber matt – inkl. Verbindungselemente und  
Wandkonsolen (ohne Wandbefestigungsmittel)

**Preis auf Anfrage**


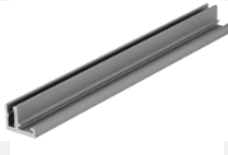
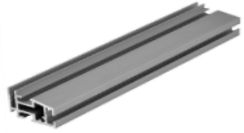
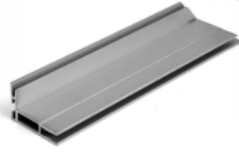
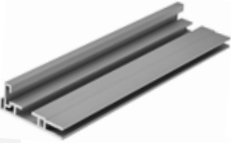

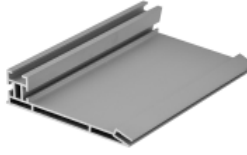
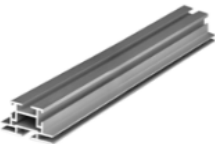
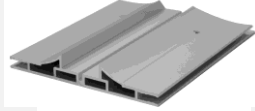


WOOD Edition		rahmenlose Spanntechnik	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
7727-1 Eiche 25		25 x 30 x 3000mm	20
7727-2 Eiche 45 LED		45 x 30 x 3000mm	20
7791-0 Eckverbinder		Alu Eckverbinder	100
7792-0 Wandmontagewinkel		Alu Z-Winkel	100
ZUSCHNITT		inkl. Gehrungsschnitt 45°	
Artikel	Abbildung	Beschreibung	
7727-1-Z Eiche 25		25 x 30mm	
7727-2-Z Eiche 45 LED		45 x 30mm	
7791-0-Z		Alu Eckverbinder	
7792-0-Z		Alu Z-Winkel	
7750-Z	Zuschnitt pro Rahmen		



## SlimFrame & SlimLight

## rahmenlose Spanntechnik

Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
T-SF Adapter / mittig geteilt		Ausführung 1-seitig Format 31 x 9mm L = <b>3050mm</b>	12
T-SF 17 / mittig geteilt		Ausführung 1-seitig Gesamttiefe 17mm L = <b>3050mm</b>	12
T-SF 23		Ausführung 1-seitig Gesamttiefe 23mm L = 6100mm	6
T-SL 45		Ausführung 1-seitig Gesamttiefe 45mm L = 6100mm	6
T-SL 60		Ausführung 1-seitig Gesamttiefe 60mm L = 6100mm	6
T-SL 85 FL		Ausführung 1-seitig Gesamttiefe 85mm L = 6100mm	6
T-SL 120		Ausführung 1-seitig Gesamttiefe 120mm L = 6100mm	6
<b>doppelseitige Ausführung</b>			
T-SF 55 DS		Ausführung 2-seitig Gesamttiefe 55mm L = 6100mm	6
T-SL 120 DS		Ausführung 2-seitig Gesamttiefe 120mm L = 6100mm	6
<b>Profiloberfläche E6/EV1 eloxiert</b>			



SlimFrame & SlimLight			Zubehör
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
T-SF Aussteifungsprofil A		Format: 40x16mm Profillänge 6100mm <b>passend zu: SF23</b>	6
T-SF Aussteifungsprofil B		Format: 45x19mm Profillänge 6100mm <b>passend zu: SF55DS – SL120</b>	6
T-SF Verbinderschloss A		<b>passend zu: SF23</b>	1
T-SF Verbinderschloss B		<b>passend zu: SF55DS – SL120</b>	1
T-SF Alu S		Eckverbinder Alu S <b>passend zu: SF23</b>	12
T-SF Alu L 120		Eckverbinder Alu L120 <b>passend zu: SL120</b>	12
T-SF Alu L		Eckverbinder Alu L <b>passend zu: SL45 - SF55DS - SL60 – SL85FL – SL120DS</b>	12
T-SF Stahl S		Ecke Stahl S: <b>passend zu SF 17</b>	50
T-SF Stahl M 2		Ecke Stahl M 2mm <b>passend zu SL 45</b>	50
T-SF Stahl M 3		Ecke Stahl M 3mm <b>passend zu: SF23 – SF55DS – SL60 – SL85FL SL120</b>	50
T-FK 200		Flachkeder transparent 14 x 3mm	200 lfm



SlimFrame			Zubehör
Artikel	Abbildung	Beschreibung	Anzahl/ VE
T-SF Füße Stahl		Edelstahl gebogen 500 x 50 x 5mm	1
T-SF Füße Alu S		Alu gerade 400 x 100 x 10mm	1
T-SF Füße Alu L		Alu gerade 600 x 100 x 10mm	1
T-SF Aufhängeset 55 DS		3m Länge <b>passend zu: SF55DS</b>	1
T-SF Scharniere 55 DS		<b>passend zu: SF55DS</b>	1
T-SF gerader Verbinder		Verbinder 100mm	12
SF Versteifung rund		<b>passed zu: SL85FL – SL120DS</b>	1
Verbindungssockel		<b>passend zu: SF Versteifung rund</b>	1

Zubehör pro Profilkante	SF Adapter	SF 17	SF 23	SF 55 DS	SL 45	SL 60	SL 85 FL	SL 120	SL 120 DS
SF Versteifung/Schloss Profil A	-	-	x	-	-	-	-	-	-
SF Versteifung/Schloss Profil B	-	-	-	x	-	-	-	x	-
SF Versteifung rund/Sockel	-	-	-	-	-	-	x	-	x
Fuß Edelstahl, gebogen	-	-	-	x	-	-	-	-	x
Fuß Alu, gerade 600mm	-	-	-	x	-	-	-	-	x
Fuß Alu, gerade 400mm	-	-	-	x	-	-	-	-	-
Eckverbinder Alu S	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Eckverbinder Alu L	-	-	-	1	1	1	1	-	2
Eckverbinder Alu L 120	-	-	-	-	-	-	-	2	-
Eckverbinder Stahl S	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Eckverbinder Stahl M 2mm	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Eckverbinder Stahl M 3mm	-	-	1	2	-	1	1	2	-
gerader Verbinder Stahl	-	-	1	2	1	1	1	2	2



# Allgemeine Geschäftsbedingungen / General conditions of Sales

## 1. Allgemein / General:

1.1. Die Geschäftsbedingungen zwischen Lieferant und Besteller liegen die nachstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu Grunde, sofern nicht andere Vereinbarungen schriftlich bestätigt werden.

*The terms of business conditions between supplier and ordered is based on the following general conditions of sale, if different agreements are not acknowledged in writing.*

1.2. Die allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten auch für alle zukünftigen Aufträge des Bestellers, und zwar auch dann, wenn der Lieferant hierauf nicht in jedem einzelnen Fall Bezug nimmt.

*The general trading conditions are valid also for all future jobs of the ordered, even if the supplier does not take reference in each individual case.*

## 2. Angebot / Quotations:

2.1. Die Angebote der Lieferanten einschließlich der Lieferzeitgabe sind freibleibend.

*The quotations of the supplier including the delivery time specification are subject to alteration.*

2.2. Soweit nichts anderes vereinbart gelten die Preise ab Werk ohne Verpackungskosten.

*So far nothing different is agreed the prices are ex works excluding packing,*

2.3. Die Preise können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

*Prices are subject to change without notice.*

## 3. Bestellung und Auftragsbestätigung / Order and Order Confirmation:

3.1. Die Bestellung wird durch die Auftragsbestätigung des Lieferanten verbindlich. Etwaige Beanstandungen sind vom Besteller unverzüglich bekannt zu geben. Mündliche Nebenabreden sind nur gültig, wenn Sie vom Lieferanten schriftlich bestätigt werden.

*The order becomes obligatory by the order confirmation of the supplier. Any complains are to be announced by the order immediately.*

*Verbal special agreements are only valid if they are acknowledged in writing by the supplier*

## 4. Lieferung / Delivery:

4.1. Versand und Transport erfolgen auf Rechnung und Gefahr des Bestellers.

Etwaige Transportschäden müssen unverzüglich gegenüber dem Transporteur festgestellt werden.

*The merchandise will be sent on account and risk of the consignee. Any transport damages must be determined immediately opposite the forwarder.*

4.2. Der Lieferant ist für Lieferverzögerungen, Transportschwierigkeiten, Streiks oder anderen Umständen der Lieferverzögerung, auf die er keinen Einfluss hat nicht verantwortlich.

*The suppliers is not responsible for delays in, delivery, transportation difficulties, strikes or other circumstances which are quite beyond his control.*

4.3. Eine vertraglich vereinbarte Lieferfrist ist eingehalten, wenn die Ware einen Tag vor Fristablauf versandfrei ist und dies dem Kunden mitgeteilt hat.

*An agreed delivery time is kept, if the merchandise is ready for dispatch one day before expiration and indicated this to the customer.*

4.4. Wir können die meisten Artikel aus Vorrat liefern.

*We can deliver most items from stock.*

## 5. Preise und Bedingungen / Prices and Terms:

5.1. Unsere Preise verstehen sich ab Werk ohne Verpackungskosten.

*Prices are ex works and excluding packing.*

5.2. Die genannten Preise schließen jedoch keine Ladegebühren, Zoll, Steuern oder andere beim Eintritt in das Bestellerland entstehenden Kosten ein.

*The prices do not include any landing charges, duties, taxes or any other expense that may be involved in entry into the country of destination.*

5.3. Sofern nichts anderes angegeben gelten alle Preise für unbehandelte Aluminium-Profile.

*As far nothing different is indicated prices are for mill-finished aluminium-profiles.*

5.4. Alle Preise für Spanntücher sind per Quadratmeter angegeben und werden nur als komplette Rollen verkauft.

*All prices for flexible materials are per quadrate metres and is supplied in complete rolls only.*

5.5. Nehmen Sie bitte davon Kenntnis, dass die Tuchhalter in Verpackungseinheiten von 100, 250, 500 und 1000 Stück geliefert werden.

*Please note that the flex holders are supplied in either 100, 250, 500 or 1000 pieces packaging.*

## 6. Zahlungsbedingungen / Terms of Payment:

6.1. Sofern nichts anderes vereinbart ist, sind unsere Zahlungsbedingungen, netto bei Erhalt der Rechnung. Bei Lieferungen ins Ausland erfolgt sofort nach Eingang der Überweisung bzw. einer Bestätigung Ihrer Bank dass die Zahlung angewiesen wurde. Dies ist unsere übliche Geschäftspolitik bei Auslandsaufträgen.

*So far nothing different is agreed, our terms of payment are net with receipt of the invoice. On receipt of your remittance or acknowledgement of your bank that payment was instructed, your order will be despatched immediately. This is our usual policy when dealing with export orders.*

6.2. Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen berechnet, ferner sind sämtliche Mahn- und Inkassokosten zu ersetzen.

*In case of default of payment interests are calculated, furthermore all reminding costs have to be replaced.*

## 7. Eigentumsvorbehalt / Proprietary rights:

7.1. Alle Waren des Lieferanten bleiben bis zur vollständigen Zahlung sämtlicher Forderungen Eigentum des Lieferanten.

*All goods remain in the property of the supplier up to the complete payment of all demands.*

## 8. Mängelrüge und Haftung / Responsibility for defects:

8.1. Mängel an der Ware sind dem Lieferanten unverzüglich anzuzeigen und zwar spätestens innerhalb von einer Woche nach Eingang der Ware am Bestimmungsort.

*Claims will be considered only if raised within a week after receipt of the goods at place of destination.*

8.2. Bei berechtigter Mängelrüge ist der Lieferant zur Nachbesserung und/oder Nachlieferung berechtigt.

*With justified point of criticism the supplier is entitled for the rework and/or subsequent delivery.*

Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen, dies gilt insbesondere für Ansprüche auf Ersatz von Schäden die nicht an der Ware selbst entstanden sind (Mangelfolgeschäden).

*Further requirements are impossible, this apply in particular for damages incurred, which are not resulted at the goods (lack damages).*

8.3. Es gelten die gesetzlichen Verjährungsfristen.

*The legal periods of limitation are permitted.*

## 9. Erfüllungsort und Gerichtsstand / Place of Delivery and Performance:

9.1. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist, soweit das Gesetz zwingend nichts anderes vorsieht der Sitz des Lieferanten.

*Place of delivery and area of jurisdiction mandatory is the seat of the supplier, so far the law intend nothing different. 11/01*